

# POUR NE JAMAIS OUBLIER LE

**Il y a 75 ans, des soldats SS ont attaqué le village de Buchères pour y semer la mort. 66 civils ont été tués:**

## À SAVOIR

- **Programme** de la cérémonie du 75e anniversaire du massacre de Buchères ce samedi :  
 10 h 15 : rendez-vous à l'église de Buchères ; 10 h 30 : messe ;  
 10 h 50 : recueillement devant les tombes des victimes ;  
 11 h 10 : départ pour le Mémorial ;  
 11 h 20 : cérémonie et des discours sur place.

## CE JOUR-LÀ

**Paulette Redon-Maignot** (7 ans et demi à l'époque) : « La veille, ça remuait beaucoup dans Buchères. Les hommes coupaient des arbres sur les routes et on avait peur le soir. Le lendemain, tout le monde devait aller aux abris, c'est-à-dire aux tranchées que mon père Raoul avait faites dans le jardin. Il y avait ma mère Émilienne, enceinte, ma sœur Annette, mon frère André, ma grand-mère, les voisins et moi. Nous avons attendu très longtemps. Puis, j'ai entendu des hurlements et des bottes venir taper au-dessus de la tranchée.

Mon père a essayé de monter l'escalier et leur dire que nous étions des femmes et des enfants. C'est là qu'ils l'ont tué à la mitrailleuse et jeté des grenades dans la tranchée. Ça explique pourquoi je ne crie pas. Ma mère m'a mis la main à la bouche pour que je ne crie pas, j'ai été blessée aux jambes et à l'épaule, ma mère aux cuisses et mon frère tout le long du bras.

## LA PAILLE DANS LES BLESSURES

Quelque temps après, un autre groupe moins turbulent est venu nous voir et a essayé de nous faire sortir pour nous soigner. On s'est allongé sur l'herbe dans le verger et ils ont essayé de couper le pantalon de mon frère pour le soigner. Ils ont tout remballé quand on a entendu à nouveau les bottes. On a attendu jusqu'à ce que les gens de Buchères viennent nous chercher et nous emmènent à la mairie de Saint-Thibault. J'avais la paille qui me rentrait dans les blessures... »

**Jean Dupuis** (11 ans à l'époque) :

« Ça a commencé le 23 au soir dans la maison Finfrock où je me trouvais avec mon frère Daniel. Les résistants

sont passés en nous disant que le lendemain, on sortait, parce que

c'était la libération et qu'il y allait avoir des tirs. Le lendemain, nous sommes descendus du premier étage où l'on couchait avec mon frère. Nous avons pris notre petit déjeuner. Sur les coups de 10 h 30, nous avons entendu des coups de feu et nos parents, nourriciers nous ont dit : « Ce n'est quand même pas les FFI qui nous tiennent dessus ? On leur a donné des armes hier soir ! »

## TOUT A VOLÉ

Tout à coup, la porte d'entrée a volé en éclats et l'Allemand m'a mis dehors en me tirant par les cheveux et m'a tiré dessus. On m'a retrouvé dans un champ de pommes de terre en face. C'est une voisine, Victoire, qui venait chercher de l'eau pour soigner un blessé, m'a entendu râler et emmené chez elle. De là, c'est un voisin qui m'a transporté à Verrières à vélo. On s'est encore fait tirer dessus et il m'a laissé dans le fossé sans espoir que je survive. J'ai été touché à la jambe et on m'a retiré 74 éclats de grenade. Mon père est venu le lendemain. C'était la Libération et il n'y avait plus de maison. Les deux oncles, les deux tantes ont été brûlés avec un bébé de 18 mois, René Lewkowicz et mon frère Daniel, on n'a retrouvé que ses deux mains. En me tirant de la maison, l'Allemand m'a sauvé... »

« Ils ont cru que j'étais morte. »

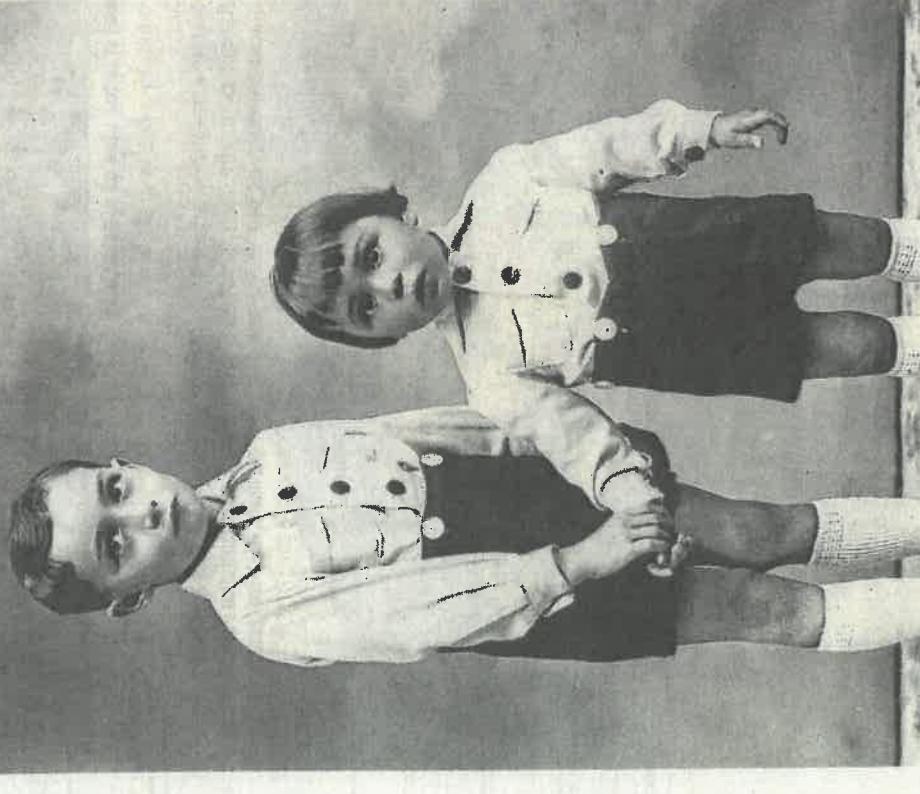
**Michèle Huitot**

**Michèle Huitot**, née Foissier (4 ans à l'époque) : « Il paraît qu'ils avaient réuni les hommes à la mairie, la veille. Maman était seule à la maison avec ses trois enfants. Ma sœur Ginette, 11 ans, avait entendu un coup de fusil. Elle a ouvert la porte et ils tuaient les deux chiens qu'on avait dans la cour. Elle tenait dans ses bras Jackie, mon petit frère de 20 mois parce que maman était souffrante. Ils ont jeté une grenade sur ma sœur. Après, ils sont entrés dans la maison et ont tiré sur moi qui me trouvais sur un fauteuil à côté de maman. Ça devait être en fin de matinée quand c'est arrivé. Maman était en train d'éplucher des haricots verts, moi aussi. Ils ont tiré sur ma sœur. C'est qu'elle était vitrée. Je me suis sauvée à l'école qui n'était pas loin. Je suis ensuite revenue dans la maison. Entre-temps, mon père a mis maman, ma sœur et mon frère sur leur lit. Comme je suis couchée à côté d'elle morte. Mon père est revenu avec un voisin de la ferme d'à côté et quand j'ai entendu j'ai crié "papa". J'étais au fond du lit sous la couverture... »

**Jeanne Cuvillier** (15 ans à l'époque) : « Nous avions évacué



Paulette Redon-Maignot (7 ans et demi à l'époque), survivante du massacre de Buchères.



Jean Dupuis, ici avec son petit frère Daniel, l'une des 66 victimes.



Jeanne Cuvillier, 90 ans, a survécu avec sa sœur Liliane et sa mère Marie dans la ferme Chaume. Son père Auguste Damy (58 ans) et son petit frère Claude (4 ans) n'ont pas eu cette chance.

Jean Dupuis, 86 ans, a perdu son petit frère Daniel, 7 ans. Grièvement blessé, il garde encore aujourd'hui des scars de grenade dans tout le corps.

# MASSACRE DE BUCHÈRES

dont des femmes et des enfants. Les quatre derniers blessés survivants racontent ce 24 août 1944.



Paulette Redon-Maignot, 82 ans, a perdu son père Raoul dans le massacre. Elle a été blessée aux jambes et à l'épaule.

notre maison de Saint-Julien à Buchères parce que nous habitions près de la gare et il y avait des munitions à côté. On nous avait dit qu'on serait en sécurité à Buchères. On était à la ferme Chaume. Il y avait ma mère Marie Personnen, mon père Auguste Dermy, ma petite sœur Liliane, mon petit frère Claude et moi. Il a été tué avec mon père et les autres personnes de la ferme dont Georges Bouquet. Un Allemand est entré et a jeté une grenade. Elle aurait dû exploser et nous tuer tous. Elle a éclaté et blessé maman à la jambe, ma petite sœur aussi et moi à la tête. J'ai eu la présence d'esprit de me glisser sous le lit. Après, on s'est sauvé et on a découvert nos morts en sortant. On est parti à travers un champ... »

**Paulette Redon-Maignot :** « Toujours la même. Ce bruit de grenade. Je n'ai jamais cessé de l'entendre. Je n'ai pas pu aller voir le feu d'artifice après ça. »

**Jean Dupuis :** « Je vois juste la porte ouverte en éclats et des cris. Après, je ne me souviens de rien. »

**Michèle Huitol :** « Ma mère qui me manque beaucoup, surtout à Noël. »

« On a eu une vraie vie de désœuvrés. »

**Paulette Redon-Maignot**

**Jeanne Cuvillier :** « Je revois les corps de la famille Fromonnot les uns sur les autres. C'est affreux. Ça marque pour l'éternité. »

§ RECONSTRUCTION

**Paulette Redon-Maignot :** « On nous a retrouvé un logement et donné un petit secours national, mais ce n'est pas la vie de famille. On a eu une vraie vie de désœuvres. Maman a fait ce qu'elle a pu... Enfant, je ne m'en rendais pas tellement compte, mais aujourd'hui je me dis que c'est incroyable ce qu'elle a fait. Elle nous faisait des petites robes pour ne pas qu'on voie qu'on n'avait pas grand-chose. On a remonté la pente, mais pas comme on aurait voulu, j'aurais aimé faire des études et des choses plus importantes... » Mère de quatre enfants, Paulette a ensuite travaillé dans le commerce. Elle a 10 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants.

**Jean Dupuis :** « Mes parents se sont occupés de tout. Je suis resté dans une pousette pendant un an et demi, car je ne pouvais pas marcher. On m'a retiré des éclats de grenade pendant que je ne sais combien de temps. D'ailleurs, j'en ai encore dans les poumons qui brillent. Pas plus tard que cet hiver, on m'en a retrouvé sur les côtés lors d'un IRM à Reims. Et ça ne me gêne pas du tout ! Mon père voulait que je sois dessina-



Ginette Faissier, la sœur de Michèle, ici avec sa grand-mère, quelques années avant la tragédie.

Rendez-vous sur

WWLIST-FLAMME

pour écouter les témoignages des survivants du massacre.

TRIO QUESTIONS



PHILIPPE GUNDALL,  
MAIRE  
DE BUCHÈRES

« Perpétuer la tradition »

Philippe Gundall, vous allez présider votre première commémoration du massacre en tant que maire. Allez-vous poursuivre la cérémonie telle qu'elle existe ? Oui. Nous allons perpétuer cette tradition restaurée par mon prédécesseur Daniel Lebeau. Les gens y tiennent et c'est un format qui leur convient. Le 24 août est noté sur leur agenda.

En quoi est-ce important de se réunir chaque année devant le monument aux martyrs ? Pour se souvenir de ces choses-là. C'est très important pour les blessés et les familles. Il faut qu'on le fasse savoir par rapport à tout ce qui se passe maintenant dans le monde. Les attentats à Nice en 2016 nous montrent que l'on n'est jamais à l'abri.

Comment parler de cette tragédie humaine aux générations futures ? Nous distribuons aux classes de CM2 de notre commune le livret sur le martyre de Buchères. Cette année, nous allons visiter le monument avec eux et leur expliquer ce qui s'est passé.

Dossier réalisef  
PAR FRANCK DE BRITO



Michèle Huitol, 78 ans, avait 4 ans lorsqu'elle a miraculusement survécu à l'attaque des nazis. Sa sœur Ginette (1 an), son frère Jacide (20 mois) et sa mère Raymonde (35 ans), ont été assassinées sous ses yeux.

# TROYES ET ENVIRONS

SAMEDI  
04 AOÛT 2010

四

## **Les 66 victimes du massacre de Buchères**

BABEAU Jules, 72 ans
BABEAU Marguerite, 64 ans
BABLO Maria, 25 ans
BALLY Henri, 68 ans
BLANC Anatole, 65 ans
BOUQUET Georges, 48 ans
BROCHE Louise, 47 ans
BROCHE Pierre, 37 ans
CHAUME Théodora, 84 ans
DAMERON Antoinette, 40 ans
DAMERON Jacqueline, 16 ans
DERMY Auguste, 58 ans
DOSSOT Carmen, 29 ans
DUPUIS Daniel, 7 ans
FINFROCK Emile, 52 ans
FINFROCK Florence, 57 ans
FOSSIER Ginette, 11 ans
FOSSIER Jackie, 20 mois
FOSSIER Raymond, 35 ans
FRANÇOIS Marthe, 57 ans
FROMONNOT Alice, 39 ans
FROMONNOT Marie, 66 ans
FROMONNOT Jean, 11 ans
FROMONNOT Paulette, 15 ans
GIANOTTI Charlotte, 39 ans
GUERRIER Aline, 55 ans
GUERRIER André, 14 ans
GUILLEMARD Emilie, 57 ans
GUILLEMARD Jeanne, 40 ans
GUILLEMARD Pierre, 18 ans
GUILLEMARD Charlotte, 45 ans
LARNEAU Madeleine, 37 ans
LECLERC Berthe, 75 ans
LECLERC Jules, 81 ans
LEWKOWIEZ René, 18 mois
LOSELET Jeanne, 38 ans
MOURAUX Gaston, 46 ans
MICHOT Edmond, 58 ans
MILLAN Emilie, 40 ans
MILLAN Ginette, 13 ans
MILLAN Jeannine, 14 ans
MILAN Paulette, 11 ans
PELISSIER Ignace, 58 ans
PERSONEN Claude, 4 ans
POURRIER Marceline, 37 ans
POURRIER Monique, 9 ans
REBOURS Marie, 71 ans
REBOURS Yves, 74 ans
REDON Raoui, 42 ans
RENARD Arthur, 36 ans
RENARD Gaston, 11 ans
RENARD Gilberte, 35 ans
RENARD Louis, 9 ans
ROBIN Emile, 40 ans
SAINTE MARDS Colette, 4 mois
SCHALTZ Lucien, 17 ans
THINET Mauricette, 23 ans
ULSAS Mathias, 67 ans
VIAL Antoinette, 38 ans
VIAL Colette, 11 mois
VOILLEMIN Annie, 2 ans
VOILLEMIN Eugène, 32 ans
VOILLEMIN Isidore, 62 ans
VOILLEMIN Louise, 58 ans
VOILLEMIN Lucile, 30 ans
VOILLEMIN Michel, 6 mois

